

第四章 內埔客家聚落文化產業再造

本章節旨在調查基地範圍內，屬於內埔鄉客家聚落內居民的各項產業現況，並探討出地區性特有的文化產業資源，以作為未來客家產業發展的重要元素與精神依歸。內文共分四小節討論，第一節以飲食為主題調查內埔地區的客家飲食部分，第二節以生活為主題調查組成客家生活的工藝產業，第三節以休閒為主題，調查內埔鄉內以客家為主題的觀光活動。第四節將調查結果歸納成為區域的主題特色，再造內埔鄉的客家文化產業。

調查結果顯示，客家飲食能以故事引出客家菜的特色，並且實際的與客家生活產生連結，例如客家小炒融合了客家人對生活的期待且與祭祀行為息息相關；樹豆豬腳把客家與平埔的族群故事融合成為此地區的特色飲食；花生豆腐則顯現了此地位於河岸邊沙地種花生的農業地理特性。在客家生活中，椰子、檳榔、麻竹是農業生活中的重要產物，也是目前最依賴的作物；但卻被客家人的智慧變成了南胡樂器、檳榔扇彩繪、竹門簾等工藝產業；龍頸溪畔的益泰染坊雖然已經隨著藍衫的消失而消失，但依然是居民流傳的地方故事，也是代表客家生活與空間連結的線索。在文化觀光與生態休閒方面，目前以韓愈祭為內埔鄉集合儒家及客家意涵所舉辦的文化觀光活動，連帶帶動了天后宮及陽濟院老街成為面狀的客家文化觀光區域。其他具有文化資產價值的潛力點，屬於歷史路徑的：有和興村(下樹山)客家先民於東港溪畔登陸開墾成庄的場景；屬於古蹟歷史建築類的例如：與庶民生活最貼近的豐田村(新北勢)老街屋，有著客家傳統市集的原貌、美和村(忠心崙)伙房群，可以近距離觀察客家人的宗祠與生活、興南村(番仔埔)開基伯公，是客家人對土地最原始的信仰呈現。

因此，本章所調查歸納後有三大重要地區特色，一、內埔鄉內的特色飲食利用故事可以將客家文化傳達。二、產業中的空間連結可以藉由重塑染坊周邊的空間特性來凸顯客家生活環境。三、具有客家文化資產潛力的區域可以藉由清查及整體規畫形成具有地方價值的文化景點。此三大重要地區特色將成為後續空間規劃的主題營造項目。

第一節 內埔客家飲食文化產業

一、內埔客家菜的特色

民以食為天，飲食最能代表一個民族的文化風格。《禮記》有云：「飲食、男女、人之大欲存焉。」食色原係人性的本能，上蒼賦於人類食慾是為了維持生命；男女性慾，則是為了繁衍種族。在食色兩方面來說，當然以食更為重要。臺灣有句諺語：「著威風，吃受用，賭對沖，嫖全空。」臺灣先人總認為：華衣、好賭、嫖色對人都沒有好處，只有食能體力充沛而有百用。孔子有云：「食不厭精、膾不厭細。」唐代司空圖融會了釋道，推出了「味在酸鹹之外」的觀點，為飲食注入了色、香、味的美感經驗，難怪世人皆以中華民族是最懂得吃的民族。

台灣輔仁大學林明德教授，將台灣各大餐館的精緻菜譜，歸納為八大菜系：（一）北方菜（魯菜）；（二）湖南菜（湘菜）；（三）江浙菜（蘇菜）；（四）港式粵菜（粵菜）；（五）四川菜（川菜）；（六）臺菜之一（福佬口味）；（七）臺菜之二（客家與潮州口味）；（八）素菜系列。林明德教授將臺灣菜分為福佬和客家不同的系列，其實客家菜在臺灣早已打響了名號，臺北高雄大都會區，街上早已有客家菜招徠饕客的名號。每當假日，專程前往桃園、新竹、苗栗、或台灣南部六堆地區的美濃、萬巒吃客家菜的饕客也川流不息。

「客家族群到臺灣，墾墾瘠，建家園，千辛萬苦，逐漸形成儉吝的性格，展現於飲食口味，從而開展一系列的菜式，例如：鹽焗雞、梅菜肉、福菜湯，讓你一餐難忘的是：鹹香肥的滋味。」¹。

客家人的祖先一向生活窮苦，經年累月養成了節儉的個性。加上客家人不論男女，從早到晚要花勞力下田作工，流汗的結果，當然需要鹹味補充體力。加上客家菜的鹹味加重，也可以綁飯（以較少量的菜下嚥飯）。再者窮苦的生活，總需要油料抵抗飢寒，所以客家菜珍惜肥油菜色。因為客家菜兼具了「肥、鹹、酸」口味的特性，加上客

¹ 林明德，〈台灣的飲食文化〉，《歷史文化與台灣》，台灣風物叢書第十二種，1996，3月，頁223-243

家民風一向簡單樸實的個性，表現在菜色上就顯得乾淨單純，頗能迎合大眾的口味。下面就目前內埔客家庄走訪所得，大略介紹幾種較為人所知的客家菜：

（一）豐肉

豐肉是先將大塊的肉油炸幾分鐘去腥味以後，加上醬油、糖、蒜、及少許的酒紅燒。豐肉味美，尤其瘦肉、肥肉與梅干菜或筍乾在一起，令人垂涎，是宴客的好菜肴。

（二）雞肉絲

將整隻雞煮燙熟透以後，撕成絲狀，加蒜及蔥花鹽醃漬一小時，味道鮮美。

（三）肉圓

將碎豬肉加少許太白粉，加蔥花蒜泥醬醬油醃漬，再揉成橢圓形狀。可以用蒸熟後上桌，也可以煮成肉圓湯，頗受大眾歡迎。

（四）客家小炒

主要是以魷魚炒芹菜加五花豬肉，配上蔥蒜，香味十足。

（五）炒大腸

將豬大腸清洗乾淨，加上薑絲、醋、醬油。熱火炒熟以後，加沖好的太白粉，吃起來清脆可口。

（六）炒肚片

主要的材料是豬肚切成塊片，加酸菜（客家人稱為鹹菜）、薑絲炒熟，頗受大眾歡迎。

（七）白斬雞或鴨、鵝

客家農家盛行養雞、鴨、鵝，肉肥味美。客家人將殺好的雞鴨鵝整隻或分成半隻煮熟，然後才切成塊狀，再沾七層插（福佬人謂九層

塔)切碎混入的醬油。這道客家菜作法十分簡單，卻頗能引起饕客的喜好。

(八) 豬腳

客家人吃豬腳主要用紅燒。將豬腳佐以土豆(南部客家說番豆，目前慣稱花生)，加醬油、糖、大蒜、少許的酒燒爛，味道十足。臺灣南部流行的萬巒豬腳是煮熟以後，切成塊狀沾佐料。聽說佐料是二百多年前從大陸梅州引進的祖傳秘方，現在到梅州也找不到「祖傳秘方」的作法，甚至粵東也不見這種吃法。不過臺灣的萬巒豬腳，近幾年早已傳遍臺灣南北，成為老少咸宜的佳餚。

(九) 蔬菜

台灣客家菜的炒青菜，主要以炒茄子、空心菜和地瓜菜最為大眾歡迎。炒青菜需要以大火將大蒜炸香，如果放一些蝦米味道更鮮美。

(十) 福菜湯

福菜湯也就是鹹菜湯，可以加一些豬肉下絲，味道濃郁可口²。

二、內埔的客家粄仔與花生豆腐

(一) 內埔的客家粄仔

客家人以米食為主，而內埔又位在素有穀倉之稱的屏東平原，米穀生產充足，提供了內埔客家人足夠的米糧食用。米糧除了提供給客家人一日三餐的主食以外，還可以利用糯米和在來米製作粄仔，除了在客家年歲節慶當作祭典的祭品，或者餽贈親友，還可以提供日常打逗餵食用。以下是內埔客家庄經常見到的粄仔：

1、面帕粄：面帕粄是全台灣客家地區最常見的粄仔，一般客家地區稱為「粄條」。台灣南部六堆客家鄉親將粄條稱為「面帕粄」，實因粄條蒸熟未切成條狀前，色白大小如「面帕仔」(毛巾)。目前

² 關於客家菜的介紹，主要參考曾喜城，《台灣客家文化研究》第四章台灣客家人的生活風貌，國立中央圖書館台灣分館1999年出版。

在內埔鄉的 14 個客家村，幾乎都可以見到客家粄條店。店家除了提供「面帕粄」以外，還提供相同以米做成的米粉或米篩目。有些顧客喜歡把粄條與米粉或米篩目涮煮在一起，加上醋或胡椒粉，口感特別好。一般食用粄條是涮燙加湯及少許韭菜混合豆芽菜，也有些顧客喜歡用乾炒食用，使粄條的食用更能抓住顧客的口味。現在內埔地區的面帕粄店，也提供顧客切盤小菜甚至加上一些滷味，儼然面帕粄店也可以成為外來遊客的正餐店。內埔菜市場有兩姊妹擅長賣粄條、米篩目、米粉，以及一些小菜，每日食客川流不息。不必亮麗的店面，不必醒目的招牌，實因面帕粄及米篩目，以傳統方法製作燒煮，滿足了饕客的食福，大家口耳相傳，據聞已賣了四代，可謂祖傳秘方，歷久而不衰。

2、客家粄仔和粽子：客家粄仔粽仔是客家人初一及十五祭神祭祖必備的祭品，年中節慶少不了製作粄仔和粽子。粄子以糯米製作的有農曆新年蒸年糕，用糯米蒸年糕，傳說可以黏住好東西。用糯米包粽子，除了餵飽水中的魚，也可以黏得住飽受冤屈的忠臣屈原。至於用在掃墓祭典的紅龜粄、紅粄仔，或用在七月半普渡眾生的芋頭粄，都是用在來米製做。在來米硬度够，容易成龜成圓或成長方形，也可以搭配紅白色以討喜。目前在內埔菜市場，幾乎每天都可以買到各式各樣的客家粄仔，大量製作就需要提前訂做，客家粽子較特殊是以月桃葉做粽葉，散發客家粽子獨特的風味。

3、花生豆腐：內埔的花生豆腐，近幾年已打響了相當的知名度，在台北、高雄、台中的超商市場，都可以見到內埔花生豆腐。依據內埔賴媽媽花生豆腐店的老闆鍾先生的說法；內埔花生豆腐的製作販售已經過了上百年的歷史。

內埔客家人有一句諺語：「耕田作地，忙半年，閒半年。」農閒的時候，農村婦女會變換吃的花樣。在客家庄幾乎都有一兩家人會做豆腐賣。內埔地區有些河壩脣的砂石地適合種花生，把花生取代大豆，成為作豆腐的原料，仍成就了今日的花生豆腐。做花生豆腐的祖先，當然會慢慢改良如何製作好的花生豆腐，譬如用二分之一花生，

二分之一在來米磨製，做成的花生豆腐形狀與口感皆佳。

花生豆腐不像傳統豆腐要加石膏粉，對人體的健康有更多保障。製作好的花生豆腐呈淡紫色，係因為花生的內殼顏色富含鐵質營養素，多加食用可以提昇人體的免疫力，促進人類身體的健康。

目前在內埔地區有許多傳統家庭式製作的花生豆腐店，為了量產及降低成本，有三家已走向機器生產。這三家大型的花生豆腐店，有的以店面實體銷售，有的以量販到各地市場，有的主攻餐廳業者，都能獲取很好的行銷通路。內埔賴媽媽花生豆腐店為了量產而增加機器，但也保留了傳統生產的方式，店老闆表示傳統生產豆腐的方式不能失傳。除了行政院客家委員會給業者包裝及行銷的事業協助，業者更希望地方政府屏東縣政府或內埔鄉公所，大力主辦內埔花生豆腐節，讓更多台灣及全球各地的人知道內埔的花生豆腐。（報導人：內埔賴媽媽花生豆腐店鍾先生）。

三、內埔地區客家菜的故事

內埔客家庄的客家菜，目前雖然沒有萬巒豬腳街那麼有名，可是在台灣南部卻頗令饕客流連大飽口福，連台北的鄉親都經常組團坐著遊覽車，千里迢迢回到內埔街上吃番蒜樹（芒果樹）底下介「炒豬腸」，或者榕樹下的「客家小炒」，在內埔老媽祖廟邊的「樹豆豬腳」、「白斬雞」、「豬粉腸」…都飽含客家味，十分有特色。內埔客家菜，多的是百年老店。像菜市場邊的「番蒜樹」下客家小吃店，店老闆會告訴客人，門口的番蒜樹已經有 96 歲高齡，小吃店也經營了 32 年，迄今已傳到第四代年輕人在店裡忙著招呼客人。內埔客家小吃店幾乎不必有招牌，店門口的番蒜樹、榕樹、牛眼樹（龍眼樹）就是最好的招牌。客家也不必在意「小吃店」，「小吃店」用來招待上賓，雖然沒有大餐廳的氣派，卻有十足的鄉土味。店家熱切的招呼，道地而樸實的客家味，常常令各地聞香下馬的客人既滿意而又心生感動。

在「產業文化」化的潮流下，如何讓內埔客家小吃店附加客家文化的樸素衣裳，好讓內埔客家庄的客家菜「小兵立大功」。為客家菜

找客家的祖先故事，其實有些祖傳客家小吃店的店老闆已經會訴說故事…

1、「客家小炒」：客家小炒已經是名聞遐邇的客家菜。傳說客家小炒是客家人初一及十五祭拜祖先，祭祖必定準備「三牲」，以客家儉樸的生活，不可能用大魚大肉，即改用一束半肥半瘦的五花豬肉，加上雜貨店買的燥料魷魚，還有庄頭阿富哥手工做的豆腐乾就搭配好了「三牲」。另有二蔬，拜「蔥」可以庇祐子孫聰明，春季拜「芹菜」，子孫會養成勤勞的好習慣，秋季拜「蒜苗」，子孫日後便識算。將祭拜完成的「三牲」切成條塊狀，用大火熱炒後，加上蔥及芹菜或蒜苗，加一點紅色的辣椒，配上少許的醬油，即成了色香味俱全的「客家小炒」，故事性強，常常引起遊客嘖嘖稱奇，還興起到伙房屋看客家人在祖堂屋拜祖先的實景。

2、「樹豆豬腳」：傳說中的樹豆是台灣早期原住民平埔人家屋門口種的植物，林相不美，長出的樹豆煮湯卻濃郁可口，飽富營養價值。內埔客家人把樹豆加豬腳熬出湯頭，味道十足享人。遠方來的客人，不論台北來的鄉親，甚或大老遠來的陸客，六十歲的長者，或三十歲的年輕人，在讚嘆中直說「我們從沒吃過」。所以「樹豆豬腳」是內埔小吃店的特色小吃，店主人招呼客人不忘吩咐：「要加胡椒粉」，還有「圓鬚香菜」。包準客人直呼：「讚！」

3、白斬雞肉：內埔客家庄，以前農家家戶幾乎都養雞，遇上家中阿姨阿舅來家裏，主人會用一把米，咯咯咯掙雞仔，然後宰殺宴請客人。樸實的客家人做「白斬雞」，簡單素樸而明白。把殺好的土雞仔大火煮熟，白斬成塊狀。再摘一些住家門口或屋背種的「七層塔」加「蒜頭」剁碎，加上醬油成為沾料，哇！人吃人愛。客家人生性節儉，把煮雞的羹湯加上酸菜，變成為客家菜的佳餚「酸菜湯」，人吃人愛。

其實內埔小吃店的傳統客家菜都有祖先代代相傳下來動人的故事；客家肉丸、客家豐肉、蒜泥白肉、客家臘肉…都有客家故事。連

最不起眼，但是客人最喜歡吃的「炒茄子」、「炒空心菜」，小吃店的店老闆也可以掰出動人的故事；相傳客家偉大的老祖先孫中山先生，當年為革命大業東奔西跑，年輕貌美，精明能幹的孫夫人宋慶齡還要炒茄子或炒空心菜為先生補身體。這傳說的故事可是真的？夫人為先生炒家常菜當然是真的，反正掰久了成為傳說就是真的，故事迷人使內埔客家菜飽含客家文化意涵。

第二節 服飾手工藝及生活用品產業

傳統手工藝製作生活用品，目前在六堆內埔地區也十分流行。尤其一些生活所需，如衣飾，及生活用品小袋子及檳榔扇，或者項鍊飾品，也可以發現客家文化的意涵。

一、服飾

客家服飾頗具文化意涵，尤其流行了上百年的藍衫，目前在內埔，甚至有客家族群的地區，幾乎被妝扮為客家文化的圖騰。在內埔鄉美和村沿著台 1 省道，社區民間團體就裝置了藍衫的圖騰(如圖)。



圖 4-1 豎立美和村的地標
資料來源：本研究團隊

傳統的客家服飾以白黑色為主，在屏東平原的河川谷地，常常生長了藍草，造就了不少客家藍染的師傅。台灣早期的布，除少數在台灣用手織機製作外，大部分來自大陸。由粵東運來台灣的素布，或在台灣本地所織的棉布，經過台灣染坊染色以供使用。台灣的天然染料，藍色以木藍、本藍、蕃菁三種染料染成。黃色以鬱金（薑黃）成。紅色則用蘇木、檳榔的果實染成。茶褐色染取自薯榔、芭蕉汁、茄荳、車輪梅等物。

鍾家三代在內埔鄉開設「益泰染坊」染坊就在天后宮後側，龍頸溪畔。內居居民猶記得小時候常到染坊旁的河邊看工人在河中洗布。一條條細長，由素布染成藍色及深紅色的棉布，由兩個工人拿著兩端在水中泡洗。在工廠大院的高架曬布棚下，可看到曬在天空中飄動如長旗的布。最後一站是碾布過程，是將染好的布做整壓工作。由一工

人站在碾石上，用腳左右擺動，碾石下放一木質的滾筒，將布放在碾石與木棒中間加以壓平，壓平的布從碾石下，一段一段拉出時，以碾成光滑而平整的布面。從染色至包裝過程，居以人工操作的鍾家染坊，在第二次世界大戰時一度缺貨停工，光復後，回復製作不久，第三代主人鍾芹亮先生過世，這家百餘年歷史的老染坊即告結束。³

藍色是田青色而來，但是又比青色還藍《荀子、勸學》；「青起之於藍，而又青於藍」，大概可以肯定藍衫之美。客家婦女穿的藍衫為開右襟，可見是漢人服制的衣服。《論語》有言：「微管仲，吾其披髮左襟。」早期內埔客庄的婦女，都是梳髮髻，穿開右衽的藍衫，可見客家人的服飾有漢民族的傳統影子。客家婦女傳統藍衫，通常以袖口邊飾顏色，呈現女子出嫁與否。客家已出嫁的女子「婦人家」，通常穿著鑲黑邊袖口的藍衫，未出嫁的「細妹仔」，通常以穿著鑲白、紅或黃邊的藍衫作為分別。

蔡玲瓏《後堆文化調查與研究計畫成果報告書》歸納客家男女服飾有精彩的描述；「藍衫即客家傳統之服裝，是最具代表性的客家文物，它在客家的歷史中，一直是扮演著重要的象徵意義；尤其是在那段和大自然搏鬥，最困頓的開荒墾地的歲月裡，吸汗、實用、不怕髒的藍衫，更是將客家人那種刻苦奮發、勇敢堅強、內斂的精神表現地淋漓盡致。

由於客家婦女不分貧賤富貴，都要負起照顧家庭生計的責任，甚至要從事戶外的田間農事。為因應勞動方便之需求，客家婦女均穿著方便且實用性高之褲裝。穿上藍色的大襟衫，一方面尊重傳統禮法，另一方面的意義則在大襟衫較不會突顯胸部，也不易在工作時暴露出來：由此處可看出客家人的含蓄，高度自尊及保守的態度。藍衫在布料方面，是以耐穿、耐洗為原則。而一般客家女性的穿法是將其袖子反折，並以安全別針固定，形成袋狀，可做為放置隨身物品之用，此點反映出客家女性特有而且具實用性高的經濟觀。

³ 林成子，《六堆客家傳統衣飾的探討》，未出版，頁 78

客家男性大都穿唐裝，有長短之分。春秋冬季穿長衫，夏季穿短衫。衫為單層、有袖，為直線裁剪，各種衣襟為全開式，寬大直平，便於活動，更可供家人共同穿著，充份反映客家傳統節儉美德；褲子大都是白色的大襠褲，適於家居、工作及外出時穿著。禮服則為長袍，外罩馬褂，另有短褂（似背心）、長短棉襖。水褲頭及內褲，家居、工作皆宜穿著。男性服飾中較特殊為「節衣」，其特色腰上用普通布料，腰下則用綢緞縫接。穿著時，再上套一襲馬褂，儼然是馬褂套綢緞長衫，此亦為客家節儉本性之表現。而也有不穿馬褂，單穿這種上布下綢的「節衣」出入者，據說曾流行而成為往昔客家村落之時尚。客家男子穿的褲子因為很闊很大所以稱之為「大褲管」，又稱「大褲襠」或「大褲腳」，形如現在之長褲。但褲襠無開口，且褲頭係用比較差的布接成，因褲頭穿在裡面，被衫遮住，外面看不見，亦是節儉之意。穿著時褲頭疊成三層，疊得跟肚子一樣大小，再用褲袋繫於腰間。」⁴

內埔客家除了傳統的藍染藍衫用在日常服飾，後期客家庶民生活所使用的花布，也被運用在客家日常生活的裝飾與生活用品上。內埔老街的「王惠玲藍衫工作室」，以及新東勢「唐瑤夏藍布衫工作室」除了為顧客訂作傳統的客家服飾，也用藍布與花布做為客家文化元素，改良客家服飾，或手工製作 錢包、帽子、手機袋、手提袋，以日常生活的手工藝品，傳承客家文化的精神令人敬佩。

二、昌黎硯台及文功符創意商品

內埔的「昌黎祠」，是全台灣唯一主祀唐朝文學家韓文公的廟宇，在台灣民間信仰被視為考試之神。每逢學子考試之前，全省各地的家長都帶著孩子前來祭拜，以祈求金榜題名。內埔街林先生以昌黎祠主司考試的故事為創作的素材，並由在地東港溪河谷取得精美玲瓏的沉積墨岩為材料，以手工研磨為小巧玲瓏有致的昌黎硯，並綁上紅絲帶紋飾，依大小製作系列的文化創意商品，可用於居家室內裝飾，或

⁴ 以上引文見蔡玲瓏《後堆文化調查與研究計畫成果報告書》，美和技術學院客家研究中心，第 78 至 79 頁，2005.3 未出版

繫在皮包上成為裝飾品，頗能引起顧客的喜愛。與「昌黎硯」相同的故事發想，十幾年前地方文化藝術創作者黃子鑲板雕文功符，在昌黎祠的文化季中，提供遊客DIY，也引起廣泛的注意，並獲得遊客的迴響。



圖 4-2 昌黎祭的文化創意商品

資料來源：本研究團隊

三、椰殼及檳榔葉創意商品

屏東平原在北迴歸線之南，地理位置已經是熱帶氣候。內埔客家庄處處可見椰林及檳榔樹，儼然是熱帶風光。檳榔也是客家婚俗重要的信物：男孩子到了適婚年紀，經親友介紹，某村某家有適合女孩後，男方父母親即央託媒人，備妥檳榔及香煙為禮物，攜往女家講親⁵，因此檳榔成為一種婚姻的信物。

椰林和檳榔林是內埔客庄的經濟作物，過去為農村帶來十分可觀的收益。內埔鄉東勢村林達龍先生把椰殼去皮，磨光後做創意商品。在椰子殼上彩繪，變成裝飾品。或將椰殼剖成兩半，以前可以做南胡樂器的共鳴箱，也可以做杓子成為器皿，人見人愛。客家祖先曾經檳榔葉壓平，可以做成扇子，尤其在扇子上彩繪藍衫、伯公、敬字亭…等富涵客家文化符碼，是文化創意商品。在許多客家文化活動的商品市集上，將椰殼及檳榔葉提供給遊客DIY，頗能吸引親子遊客的共鳴。

四、竹門簾製作

⁵ 詳見第三章第二節生命禮俗

竹門簾是屏東六堆客家地區流傳久遠的日常生活用品。屏東平原產竹，將麻竹剖枝曬乾，編織成為門簾，在門簾上彩繪富貴牡丹，或花鳥吉祥圖案，是家家戶戶垂掛在臥房的門簾。竹門簾比福佬莊使用的布簾通風，乾淨而素雅，垂掛竹門簾可以從屋內瞧見外面人車的動靜，外人卻無法由室外一窺屋內的坐席，具有臥房的私祕性。如果遇上家裡訪客多，或需要大掃除，還可以將門簾由低處捲軸，插上清代的銀元，十分方便。

晚近家家戶戶採用紗門，私密及實用性，實不及竹門簾。因為竹門簾完全由手工藝製作，不若紗門可以採用工業化的量產，竹門簾的師傅也逐漸凋零。內埔客庄竹門簾的生產，目前在興南村有鄔家和利家，兩家師傅對傳承竹門簾的製作，用心良苦，精神可佩。未來如果能够提昇竹門簾製作的精美，彩繪的美感，甚至不僅製作竹門簾，也製作竹窗簾，將是內埔客家庄深具潛力的文化產業。

五、五行石項鍊

六堆客家的民宅傳統建築，在伙房祖堂背後築有「化胎」。所謂化胎者是孕化胎氣的意思，化胎上有木生火，火生土，土生金，金生水的造型，取其形狀：「木直、火銳、土方、金圓、水曲」的造型。客家傳統建築十分重視風水，從聚落到伙房民宅建築，處處可見「形家」⁶風水的影子。在唐代楊筠松隨著客家第二次移民到了江西三僚村⁷，傳授巒頭風水術給曾、廖、賴姓三位弟子，從此形家風水與客家建築形影不離。在贛州圍屋，閩西土樓，以及梅州圍「籠屋」的民宅建築都有「化胎」的圖騰，六堆客家的「伙房」建築化胎上也有「五行」的圖案，飽含豐富的客家傳統建築風貌。

⁶參見曾喜城，《美和新故鄉傳統三合院建築活化利用之研究》。國家文化藝術基金會獎助出版，2004年。中國風水術分為「行家」與「向法」兩派。行家又稱「巒頭」或「江西」派，以山川形勢的「龍脈」、「龍穴」、「砂」、「案」、「水」為對象，並加上「五行」理論，以唐代楊筠松為代表。向法又稱「福建派」，以方位、河圖、洛書為依據，以南宋朱熹為代表。

⁷有關客家移民史，主要依據羅香林1930年的研究：謂客家人原居黃河流域中原地區，因歷史上的動亂而向南方移民。羅氏並歸納客家歷經五次大移民，第一次為東晉五胡亂華，第二次為唐禧宗黃巢之亂，第三次為南宋蒙古入侵，第四次為明末滿清入關，第五次為清代道光年間的「太平天國之亂」。有關客家移民史，可參考曾喜城，《台灣客家文化研究》，國立中央圖書館台灣分館，1999年出版。



圖 4-3 傳統伙房後的五行石
資料來源：本研究團隊

文化工作者曾喜城從 2004 年，推動「美和新故鄉」社區營造文化產業再造的工作，即將客家伙房建築祖堂背後化胎上的「五行石」，設計製作成為項鍊，成為文化創意商品。五行石項鍊以巴西瑪瑙為材料，切割鉋光為五行「木直、火銳、土方、金圓、水曲」的形狀，再賦予「木綠、火紅、土黃、金白、水藍」等五行四方不同的顏色，然後編結成為項鍊，顧客需要以個人不同的五行屬性配掛，以達平安、健康、趨吉避凶的圓滿人生。「五行石」項鍊產品，經過電視及平面媒體的介紹，已逐漸為遊客所接受。內埔美和客家庄，未來應該可以成為「五行石」的故鄉。



圖 4-4 五行石所推衍的文化創意商品
資料來源：本研究團隊

第三節 文化觀光與生態休閒產業

林衡道在《鯤島探源》認為 1683 年客家人入墾屏東平原，日人伊能嘉矩在《台灣文化志》指客家人於 1689 年起入墾屏東平原，《蕉嶺縣志》明指雍正年間魏姓知縣獎勵縣民入墾屏東平原⁸。從文獻史料，足以說明康熙雍正年間，客家人入墾屏東平原已發展出客家聚落，而內埔位居客家聚落的中心，歷史發展使內埔飽含客家文化積累沉澱的果實。這些經由客家先民三百餘年累積的文化氛圍與實體環境，正好提供給內埔發展文化觀光產業的基礎。

《文化資產保存法》開宗明義說明：「為保存及活化文化資產，充實國民生活，發揚多元文化」，此正足以說明文化資產立法的精神與價值。

一、內埔的文化觀光產業

內埔的文化觀光產業，目前已略具發展的雛形計有：

（一）內埔老街陽濟路：

以交通要津內埔車站為起點，有六堆先民集會誓師，保存客家傳統廟宇建築形式與風格的古蹟「天后宮」，天后宮旁邊的「昌黎祠」則是主祀韓文公考試之神的儒教寺廟。走進內埔老街可以品嚐客家小吃面帕版及米篩目，還有百年釀酒店的酒釀。「步雲居」與「香谷居」，甚至老街尾端的「東望樓」都是見證歷史發展的民宅建築，默默的展現出力與美的歷史建築。老街「西河堂」林宅伙房三合院建築，泥磚哭笑瓦及砌磚用的灰縫，可以想見客家老匠師，上百年前營建客家民居的工藝之美。老街中央位置的「三山國王宮」，是祭拜客家的鄉土守護神-三山國王。老街還有打鐵店、老雜貨店，甚至傳家開的百年碾米廠還在營運。

（二）新北勢老街屋：

新北勢的傳統黃昏市場，每日黃昏還是人聲鼎沸，因為市場交易而發展出的街屋，都是日治時期巴洛克式的建築，新北勢老街屋可以從古蹟「懷忠門」開始，起點是客家人的守護神「國王宮」，然後是

⁸ 參見曾喜城，《台灣客家文化研究》，國立中央圖書館台灣分館，1999 年。

100 多公尺的交易市場，好幾棟巴洛克式的老建築，街尾是客家小土地公廟。出了老街穿過台灣省一號公路，可以步行到「延平郡王祠」。歇山頂廟宇建築，令遊客流連。

（三）忠心崙的伙房建築群：

忠心崙沿龍頸溪於康熙雍正年間開發。在長達 150 公尺的海平路，富涵傳統客家庶民生活的風貌。街頭簡易自然水廠是北柵伯公，「三省堂」曾宅、「寶樹堂」謝宅、「東海堂」徐宅、「寶慶堂」曾宅都是百年三合院伙房建築，至「慈濟宮」媽祖廟，路東有「西柵伯公」，對面則是「泰山石敢當」，南下有二棵高大的玉蘭樹，常見長者在樹下娓娓話家常，一幅太平的農村景觀。接著是「大學士伙房」曾宅，「河南堂」利宅和邱宅「德慶堂」曾宅為二堂二橫百年以上的大戶人家建築，「九嶺伙房」曾宅是百年老屋，屋後「化胎」五行石保存得十分完整。尾端則是南柵伯公，大正九年村民發起營造為「福德祠」大廟，每年春季「作福」冬季還福，迄今還保存完整的三獻古禮祭典。



圖 4-5 中心崙庄福德祠
資料來源：本研究團隊

（四）內埔特殊的文化景觀：

1、逆杜君英衣冠塚，在中林村往龍泉一棟機車行後。1721 年朱一貴與內埔檳榔林杜君英密謀「反清復明」。事敗押解北京凌遲，鄉民不以「成敗論英雄」，為杜君英營塚葬衣冠，上加「逆」字應為避滿清官方毀之的障眼法。



圖 4-6 逆杜君英衣冠塚

資料來源：本研究團隊

2、老埤「阿立祖」祠：依據日人伊能嘉矩日治時期，親赴老埤田野調查手記，老埤村民原為平埔族馬卡道人所居之地⁹。平埔人的祖靈信仰阿立祖祠，目前還保存在老埤村郊外，並與隨後移墾老埤的福佬人「土地公」及客家人「伯公」信仰並列，是台灣開發史難得的文化地景。



圖 4-7 老埤「阿立祖」祠

資料來源：本研究團隊

3、下樹山客家人登陸地：東港溪在內埔鄉東邊彎延而下，與萬巒鄉為界。1683 年起客家人由台南安平港出海南下，至東港登陸後溯東港溪開發竹田、萬巒、內埔。移墾內埔的客家先民由下樹山登陸，入墾群樹圍繞的內埔成庄。客家人登陸地今存小土地公祠，可見先民移民入墾的滄桑。

⁹ 參見曾喜城計畫主持《說寫老埤的歷史故事》，教育部改進文史教學中綱計劃，2009 年。

4、番仔埔開基伯公：今興南村老地名番仔埔，客家人入墾後營建的傳統石碑造型的開基伯公，其後為百年老樹，其右為敬字亭，古色蒼茫，為難能可貴的文化地景。



圖 4-8 番仔埔開基伯公
資料來源：本研究團隊

5. 茄冬樹下曾氏伙房：和興村茄冬樹下全為曾姓聚落，曾氏「三省堂」伙房建築十分可觀，正堂兩旁護龍以圓型圍繞，由上而下俯瞰像梅州原鄉的圍籠屋建築。

6. 新東勢「福泉堂」：為一融合儒教與道教的古老建築，其旁傳說是六堆兵勇軍事操練的中心基地，有豐富的文化景觀故事。

二、內埔的生態休閒產業

內埔庄民開發內埔庄已歷經三百餘年，內埔鄉面積遼闊，是台灣全省面積最廣的平地鄉。鄉境隘寮溪、東港溪，以及灌溉渠道龍頸溪、東勢溪，庄民依溪流開發聚落，加上日照充足，水源充沛，素有豐富而多彩多姿的生態景觀。

內埔鄉歷經滿清統治，先民披荊斬棘，胼手胝足以啟山林，終成阡陌桑田，日治時期內埔庄開始規畫現代化建設。國民政府 1949 年起，臺灣農工商業的發展，1950 年代追求糧食充裕，1960 年發展衣飾民生工業，1970 年追求農工經濟，至 1980 年全力發展教育及康樂的民生建設，至二十世紀追求休閒產業，迄二十一世紀初期已顯見台灣休閒產業蓬勃發展。而內埔鄉發展生態休閒產業，最可觀的資源是農村景觀，豐富的客家庶民生活風貌，以及善良樸實，面帶笑容的內埔鄉民。

屏東平原是台灣三大穀倉之一，內埔鄉則是魚米之鄉。內埔鄉過去的水田千頃風光雖已消失了蹤影，現在則是檳榔成林，椰林婆娑。內埔鄉境處處可見台灣的常見植物：古榕、樟木、茄苳、苦楝樹，可惜還沒有規畫出綠色隧道。和興村內埔第一公墓，近年來經由內埔鄉公所大力整建，新闢的鄉道遍植茄苳，已具綠色隧道發展的基礎。經濟部第七河川局整治中的東港溪河堤，如果規劃種植二千公尺的原生種高大喬木，或者種植頗具客家文化故事背景的油桐樹，將來屏東平原將有可能出現油桐樹開花的「三月雪」。和興村燈籠花社區發展協會，曾經由村民票選燈籠花為和興村的村花。燈籠花早期是內埔鄉民家家戶戶籬笆院落種植的花，早已是內埔鄉民的共同記憶。內埔鄉有機會成為「扶桑花(燈籠花)的故鄉」嗎？在發展生態休閒產業的課題下，讓內埔鄉處處可見碩大可親的扶桑花是該走的路。

近幾年國人為了健康，開始栽種有機蔬果，內埔鄉可以見到有機蔬果農園。規模最大應屬東片村徐氏夫婦經營的有機農場。依據鄧姓老闆娘的說法：十幾年前，他們兩夫婦決定砍除佔地十多甲的檳榔林，鄉民都認為他們瘋了，因為那時正值檳榔最高價，砍除每年至少一千萬收入的檳榔樹，改種諾麗果及香茅樹，投入不知未來的生態農場經營，歷經十年經營，目前農場的多項產品已銷售台北各地，稱得上有了好結果。徐氏夫婦未來還規劃有機餐廳，和休閒農場民宿。徐氏夫婦放下每年垂手可得的上千萬元收入，投入休閒有機農場的開發，真正是有遠見的內埔年輕人。

綜合內埔鄉的調查結果，美和科技大學客家社區研究中心，由蔡玲瓏計畫主持的《後堆文化調查與研究計畫》(2005 年 3 月)，建議內埔鄉的文化觀光景點，騎行腳踏車路線有五：

建議路線一：

1. 行程約需二小時。

2. 內埔村天后宮、昌黎祠、龍頸溪溪畔公園→內埔村香谷居、步雲居→內埔村東望樓、開庄伯公→內埔村忠勇祠→和興村樹屋咖啡帶

狀休憩區、大榕樹的奇蹟→和興村精緻農業蝴蝶蘭育苗區、李屋伙房→和興村頓水亭→美和村五行石伙房建築→和興村曾氏圍龍屋→內田村李氏宗祠、江南戶鍾氏祖祠→天后宮。

建議路線二：

1. 行程約需三小時。

2. 內埔村天后宮、昌黎祠、龍頸溪溪畔公園→東寧村妙善宮→上樹村宣化堂→竹園村唐禹夏藍布衫工作室→豐田村延平郡王祠→豐田村國王宮→振豐村東柵門→東寧村劉氏祠堂、彭城堂→內田村李氏宗祠、江南戶鍾氏祖祠→天后宮。

建議路線三：

1. 行程約需四小時。

2. 內埔村天后宮、昌黎祠、龍頸溪溪畔公園→內埔村香谷居、步雲居→內埔村東望樓、開庄伯公→興南村真如禪院、勸化堂→義亭村聖母廟→老埤村新東勢圳(老埤段)→東片村螢火蟲復育區→東片村花之蝶、徐屋伙房→東片村桂花巷、天聖宮、穿鑿屋→東勢村達觀果菜運銷合作社→東勢村劉氏祠堂、彭城堂→內田村李氏宗祠、江南戶鍾氏祖祠→天后宮。

建議路線四：

1. 行程約需五小時。

2. 內埔村天后宮、昌黎祠、龍頸溪溪畔公園→內埔村香谷居、步雲居→內埔村東望樓、開庄伯公→和興村曾氏圍龍屋→和興村樹屋咖啡帶狀休憩區、大榕樹的奇蹟→和興村精緻農業蝴蝶蘭育苗區、李屋伙房→和興村頓水亭→美和村五行石、福德祠→美和村慈濟宮、徐家夥房、謝氏宗祠→振豐村東柵門→豐田村國王宮→豐田村延平郡王祠→竹園村唐禹夏藍布衫工作室→上樹村宣化堂→東勢村新東勢圳(新東勢段)→東勢村達觀果菜運銷合作社→東勢村福泉堂→東寧村妙善

宮→東寧村劉氏祠堂、彭城堂→內田村李氏宗祠、江南戶鍾氏祖祠→天后宮。

建議路線五：

1. 行程約需六小時。

2. 內埔村天后宮、昌黎祠→興南村真如禪院、勸化堂→義亭村聖母廟→老埤村新東勢圳(老埤段)→東片村螢火蟲復育區→東片村花之蝶、徐屋伙房→東片村桂花巷、天聖宮、穿鑿屋→竹圍村唐禹夏藍布衫工作室→東勢村新東勢圳(新東勢段)→→東勢村福泉堂→東勢村達觀果菜運銷合作社→上樹村宣化堂→豐田村延平郡王祠→豐田村國王宮→振豐村東柵門→美和村謝氏宗祠、徐家伙房、慈濟宮→美和村福德祠、五行石→和興村頓水亭→和興村東港溪生態景觀→和興村李屋夥房、精緻農業蝴蝶蘭育苗區→和興村曾氏圍龍屋→和興村樹屋咖啡帶狀休憩區、大榕樹的奇蹟→內埔村忠勇祠→和興村新田別墅→內埔村開庄伯公、東望樓→內埔村香谷居、步雲居→內埔村龍頸溪溪畔公園→東寧村妙善宮→東寧村劉氏祠堂、彭城堂→內田村李氏宗祠、江南戶鍾氏祖祠→天后宮。

第四節 再造內埔鄉的客家文化產業

《辭海》為文化所做的定義：「人類社會由野蠻而至文明，其努力所得的成績，表現於各方面者，為科學、藝術、宗教、道德、法律、風俗、習慣等綜合體謂之文化。」可見文化是人類為謀求更舒適更進步的生活所作的努力而獲得的成果。雷蒙·威廉斯(Raymond Williams)謂：「文化是日常生活的經驗，一種生活型態。而文化是兩個面向，一是作為社群成員所形塑的既定意義，以及不斷測試與觀察的新意義」。聯合國教科文組織(UNESCO)對「文化產業」所作的解釋：「文化產業是結合創作、生產與商業的內容，同時這內容的本質是無形資產與具文化概念，並由智慧財產權的保護，而以產品或服務的形式來呈現。」參照 UNESCO 的定義，文化產業必須具備三項條件：

第一、深具文化意涵的文化故事。

第二、藝術再創造的精神。

第三、可以營利以追求永續經營。

行政院文化建設委員會的《文化創意產業發展法》已於 2010 年 1 月 7 日於立法院三讀通過，該法第三條明文指出，「文化創意產業源自創意或文化的積累，透過智慧財產的形成及運用，具有創造財富與就業機會的潛力，並促進全民美學素養，使國民生活環境提升的產業。」內埔鄉客家文化產業，依循著台灣推動文化創意產業的目標；一在追求國人平均所得 GDP 的成長，二在創造就業市場的增加，三在提昇國人的生活品質。隨著工商業的發達，文化工業已然成為社會競逐財富的指標。「文化工業」指大量複製的均一化，庸俗化、流行品味、提供大量消費的產品，對生態具有掠奪性的生產理念。「文化產業」則著重創意和個性，產品必須具有地方傳統或工匠的特殊性和獨創性，並且強調產品的生活性和文化價值。論者常以「文化產業化」和「產業文化化」說明地方文化產業發展的特徵。按「文化產業化」是以文化為核心，經過精鍊再造後發展成可以帶來經濟效益的產業。而「產業文化化」則在強調以文化作為傳統產品的包裝，或將傳統產業整合到地方文化特色之內，為產業附加在生產的成品，提供販

售的文化價值¹⁰。

一、內埔鄉客家文化產業發展的趨勢

如何再造內埔鄉的客家文化產業？近幾年已引起了政府機關以及學術界的重視。吾人可以參考近幾年學術界經由 SWOT 分析所作的結論，以了解內埔鄉客家文化產業發展的趨勢：

(一)內埔老街的 SWOT 分析¹¹：

優勢(Strength)	劣勢(Weakness)
1、擁有許多客家傳統建築(黎家古厝、鍾家、東望樓、劉家、林家等)。 2、鄰近昌黎祠、六堆天后宮等景點。 3、老街有內埔老街發展協會來推動老街各項事宜。	1、有活動才有人潮，沒活動沒有人潮。 2、政府過度廣告，當人潮來時老街沒東西看。所以人潮來一次走一次，再次前往意願不高。 3、導覽簡介不足。
機會(Opportunity)	威脅(Threat)
1、老街居民願意配合。 2、藝術家資源。 3、獨特活動－韓愈文化祭。	1、知名度不高，許多人走過老街，卻不知是內埔老街。 2、外來業者收入不夠支付房租，導致關門。

(二)六堆地區觀光發展的 SWOT 分析：

	優勢	劣勢	機會	劣勢
地理位置	整個社區成蓮花狀排列。四面環山屬於典型農村社區，環境清幽且氣候冬暖夏涼。	較缺乏大眾交通工具可搭乘，導致假日時遊客較多，停車亦較為不變	臨近六堆地區主要交通：南二高交流道	臨近三地門發展生態旅遊有較多競爭對手

¹⁰ 于國華，〈文化、創意、產業〉，ACT TODAY May，2003

¹¹ 賴顯松計畫主持，〈內埔老街客家文化產業行銷推廣之研究〉，96 年成果報告書，屏東科技大學客研所，第 217 頁

自然資源	瀑布、溪流、青蛙、蜻蜓和豆娘野生鳥類	經費不足缺乏整體規劃與維護；景觀須加強	六堆地區亦正積極推廣自然生態的觀光產業活動	遊客量多時較易對自然環境造成破壞
人文資源	六堆地區特色建築	傳統手工藝逐漸沒落，較缺乏推廣年輕；人口外流	客委會解說員培訓持續辦理	縣內許多的組織亦正積極推廣觀光產業
產業資源	手工藝品、農特產品	農作物仍顯不足且檳榔種植過多	與外界聯誼合作來行銷當地農特產品	六堆地區鄉內亦有許多相同產業在共同競爭推廣中
旅遊需求	體驗鄉村田野生活，可獲得放鬆心情及舒解壓力之需求。	遊客多集中於例假日，社區的遊憩設施較缺乏，且無維護	鄉村旅遊逐漸增多；可增進親子關係及人際關係與獲得期望價值	遊客喜好更多元及獨特的旅遊型態；附近景點多競爭多
行銷策略	藉由社區內的活動舉辦，農委會的推廣，並與旅行社合作增加更多的客源	業者缺乏行銷能力，知名度仍顯不足，餐飲服務較少	縣內以觀光產業為主要的經濟來源，常有促銷、廣告、大型活動舉辦等吸引遊客	廣告宣傳、行銷費用過高，通路推廣亦面臨同業激烈競爭
遊客經營管理	遊客市場定位明確，民宿業者採用彈性訂價增加淡季遊客	六堆地區缺乏整合性組織，較難發揮作用缺乏單一窗口	地方機關或客委會協助經營管理；遊客重遊意及推薦意願高	假日遊客乘載量，管制較難實施，客源成長較不穩定

(三)六堆地區觀光發展的 SWOT 分析說明：

優勢(Strength)

屏東縣內群山環繞、河流蜿蜒、溪谷縱橫、氣候溫和，加上原住民族群，使屏東縣除了蘊涵得天獨厚的自然景觀遊憩資源外，更富含歷史及文化資產極具發展觀光之條件與潛力。而六堆地區亦同樣擁有豐富的觀光遊憩資源，並且由問卷分析結果顯示，遊客對當地旅遊的期望效益、滿意度與觀光遊憩資源具有特色普遍介於認同或很認同，則便是六堆地區所握有的優勢，對觀光發展將具有直接的促進作用。

劣勢(Weakness)

許多客家社區或客家地區的文化活動往往未能在規劃時融入於客家社區的社會與經濟的生活中。觀光的正面經濟效益，包括為當地帶來的就業機會及所得等；但近年來大眾對觀光的負面影響日益重視，包括社會、環境和經濟方面。觀光產業的涵蓋面極廣，區域內的所有活動和觀光息息相關，而遊客大量湧入會造成交通擁塞、環境髒亂，甚至對產品和服務的競爭，諸如土地利用、景點使用、文化活動參與等。因此，為了將負面衝擊降至最低，開發者必須事先分析潛在的威脅，進行審慎計畫，並採取適當的行動，來改善或避免可能產生的負面效應。六堆地區主要劣勢為缺乏大眾運輸與統一窗口，以及手工藝逐漸沒落、人口外流、遊客集中於假日和整體維護較不足等問題，故如何將劣勢轉化成優勢，或者是將其轉型發展，皆會影響到六堆地區觀光發展能否成功的關鍵因素。

機會(Opportunity)

國內旅遊方式逐漸走向多元化，為滿足遊客追求多樣化的遊憩體驗，故依遊客喜好設計不同的主題觀光遊憩已開始成形。屏東縣觀光遊憩資源豐富，每一遊憩系統都足以讓遊客停留一日以上，將其分成四大發展主題，分別為平原觀光系統、親山觀光系統、親水觀光系統、半島觀光系統。因此，藉由縣內的大力推廣與活動舉辦，形成產業群

聚效應，對六堆地區的觀光發展亦有間接的促進作用。

威脅(Threat)

雖然屏東縣內都在積極推廣觀光產業，但相對也間接給予六堆地區的觀光發展帶來強大的競爭威脅與壓力，故六堆地區唯有行銷屬於自己的特色，才能夠與外界抗爭，創造出六堆地區未來的競爭優勢。

12

內埔鄉客家文化產業的 SWOT 分析：

優勢(Strength)	劣勢(Weakness)
1. 豐富的客家文化元素。 2. 公部門的支持。 3. 民間社團的投入。 4. 客家聚落的氛圍、伙房建築。	1. 業主對文化產業的了解不足。 2. 民間過於保守，對文化活動的冷漠。 3. 聚落內人口外移，年輕人往都會發展。
機會(Opportunity)	威脅(Threat)
1. 公部門積極投入，如昌黎韓愈秀、六堆客家文化園區的投入。 2. 學界屏東科技大學與美和科技大學的輔導。 3. 民間文化工作者的投入。	1. 台灣文化活動已趨於飽和，小型的客家文化活動，很難獲得認同。 2. 文化產業需要社區營造全民投入，客家社會不易全民投入。 3. 各地民間文化組織如雨後春筍，稀釋了文化活動的動能。

資料來源：本研究團隊

參考了學者專家對六堆地區內埔鄉未來發展文化觀光產業的 SWOT 的分析含說明，再參考本研究所作的 SWOT 分析，吾人幾乎可以獲致以下的多項結論：

一、內埔鄉 23 村，其中客家庄有 14 村，福佬庄 9 村。走遍內埔鄉客家庄，處處可見傳統建築、土地公、富含客家文化的氛圍。福佬村則展現了閩南文化，甚至平埔族馬卡道文化的影子，豐富了內埔鄉文化觀光的多元文化的內容。

二、客家美食則有芒果樹、龍眼樹、大榕樹下的粿條、米篩目、

¹² 段兆麟計劃主持，《六堆觀光發展 STOW 分析》，96 年成果報告書，屏東科技大學客家文化產業研究所，第 171 頁-第 172 頁、第 174 頁。

豐肉客家小炒、炒客家茄子、空心菜、地瓜葉...可以滿足四方遊客聞香下車，飽餐一頓的收穫。近幾年內埔地區發展的花生豆腐，深具發展的潛力。

三、內埔鄉是全台灣最大的客家鄉，傳統服飾及手工藝製作，可以提供遊客購買文化創意商品。配合全台灣唯一主祀韓文公昌黎祠，發展出的文功符及昌黎硯、以及傳統竹門簾、椰殼創意商品、甚至由客家傳統建築演化而製作的五行石項鍊，都深具發展的潛力。

四、內埔鄉有忠厚樸實的鄉民，對人親切有禮，讓遊客倍感親切，是內埔鄉發展文化觀光產業最大的優勢。然而隨著台灣工商業發展，農村經濟蕭條，許多飽含客家文化意涵的伙房建築已年久失修，甚至演變成閒置空間，這些伙房可以規畫為民宿，需要業主的理念，以及政府的積極輔導。

五、文化觀光產業，最需要印製精美的文宣，以及培養優秀的導覽解說員。位處內埔境的「六堆客家文化園區」，應該是發展文化觀光產業最重要的推手。

二、培養樂觀善良積極的解說員

解說員(Interpreter)是文化觀光休閒旅遊的靈魂人物，解說員不是光會帶路的嚮導，也能說出文化歷史，指出山川植物名稱的導遊層次還高。好的解說員，在傳遞知識中能夠與遊客共鳴，使遊客不僅滿足，還心生感動。

解說員是把訊息(Information)透過技巧的說明，或是透過其他的媒介傳達給接受者(Acceptor)，而後得到接受者的了解與回饋，以達到教育的目地。如圖示：

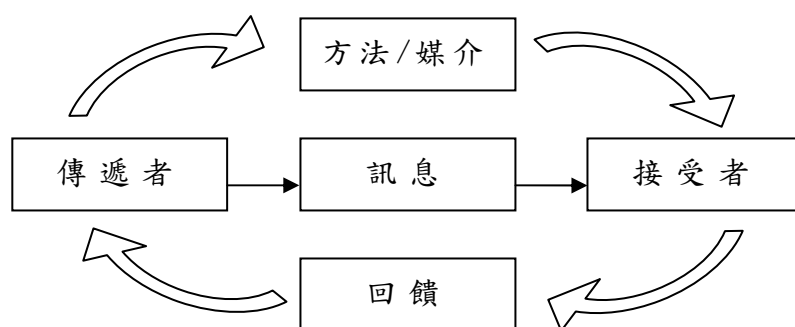


圖 4-9 解說之訊息圖示
資料來源：段兆麟

透過解說員的傳遞訊息，使知性旅遊達到增廣見聞以獲益人生。可見解說員在文化觀光與生態旅遊的活動中，扮演著十分重要的角色。美國國家公園培養解說員，認為解說員需要具備的態度¹³：

1. 我保有無盡的好奇心。
2. 我知道對知識的追求永無止盡。
3. 我愛所有的生命。
4. 我對神奇複雜的生態心存尊重，因它給予我的公園區特殊的生命力。
5. 我關懷遊客的利益與安全。
6. 我尊重區內的人文歷史。
7. 我對公園遊客非常敬重。
8. 我要遊客因為而得到更多的資訊，更大的激發和鼓舞。
9. 我願意和遊客分享自己所知道的事物。
10. 我能夠平等對待所有的遊客，不因其年齡、性別、種族，他們待我的方式而有所差別。
11. 我能抱持愉悅、有耐心且謙恭有禮之態度。
12. 我關心注意我的儀表以及衣著確實適合工作之要求。
13. 我不因人們問了「蠢」問題而掃他們的興。
14. 我能準時開始與結束解說各項活動。
15. 我能接近人們，使自己平易近人及好相處。
16. 我信賴自己所作所為。

¹³ 參見曾喜城，《民生主義休閒生活教育研究》，台北康和出版社，1989年9月，第102頁至105頁。

17. 我熱愛我的工作。
18. 我盡量使我的解說方法輕鬆且適時運用幽默。
19. 我懷有信心，但不是自負。
20. 我能運用文雅、溫和且堅定的領導能力。

三、利用客家伙房間置空間，規劃為民宿

參照台灣《發展觀光條例》的定義，所謂民宿是指「利用自用住宅空間房間；結合當地人文、自然景觀、生態、環境資源及農林漁牧生產活動，以家庭副業的方式經營，提供遊客鄉野生活之住宿處所。」

台灣近 40 年的工商業發展，人口擁向台北、台中、高雄大都會地區，內埔農村人口外流。內埔地區客家伙房民宅逐漸老化，所幸許多伙房都還保存了豐富的客家文化內涵，祖堂的棟對，記錄了客家族人遷徙的地域，客家人的人生理想，以及垂訓後代子孫教誨。客家祖先牌位，則是家族的族譜，後人每天朝昏定省。三合院祖堂背後的化胎，則是形家風水的呈現，將生命的期許與天地大自然結合。遊客住入伙房，利用伙房間置空間住宿，可以真正體驗客家人的生活。

內埔鄉美和村客庄，曾經將伙房間置空間整修開放，「三省堂」曾宅提供四間住 16 人，「德慶堂」曾宅提供二間住 4 人，「河南堂」利宅提供三間住 12 人，「東海堂」徐宅提供五間住 20 人，一部遊覽車遊客住在客家聚落，晚上集合在禾埕吃社區媽媽烹煮的客家菜，在禾埕看社區媽媽表演歌舞，晚上洗大風草藥草浴，選購五行石項鍊，將使遊客滿意而心生感動。每一位提供民宿的家庭，都可以收到住宿費，對活絡地方經濟不無小補。

利用伙房間置空間作為民宿，最大的困難在業者不了解民宿的意義和價值，甚至建議遊客住汽車旅館。其次伙房間置空間久無人居，需要整修粉刷添購家具設備，也需要一筆經費，對伙房業者是一大負擔。或許可以從少數配合度高的業主做起，慢慢才能打開風氣。

四、在地居民配合，落實社區營造的精神

發展地方文化產業，必須從社區營造做起。社區營造是要結合社區的居民，清掃社區環境，綠美化社區氛圍，認識鄉土歷史，把社區民眾帶向利他與向上的心理建設。唯有鄉親共同配合，才能落實社區營造，也才有可能發展地方文化產業。

文化產業是要尋找地方的文化故事，將文化故事創造藝術品，食衣住行都可以演化創造為藝術品，讓遊客心生感動而購買產品。

位居六堆右堆的美濃，近十幾年從社區營造發展為文化創意產業，令全國遊客既滿意而心生感動。在《天下雜誌》全國 319 鄉鎮的票選活動中，被評選為微笑城市第一名。我們進入美濃從問路到用餐，進而選用文化商品，美濃鄉親的微笑有禮，令遊客印象深刻。美濃可以，我們內埔為什麼不可以？內埔人一起加油！